



Mastercard atvirieji finansai

Mokėjimo inicijavimo paslaugos sąlygos



1. Mastercard atvirųjų finansų įvadas

- 1.1 Siekiant jums palengvinti internetinių mokėjimų procesą, mes sukūrėme naują mokėjimo paslaugą (toliau – „**Paslauga**“). Šios naudojimosi sąlygos (toliau – „**Sąlygos**“) yra laikomos pagrindiniu sutarimu tarp jūsų ir „Mastercard International Incorporated“.
- 1.2 Mūsų Paslauga priklauso daniškai uždarajai akcinei bendrovei „MasterCard OB Services Europe A/S“ (toliau – „**MCOBS EU**“, „**mes**“, „**mūsų**“), registracijos numeris 33509006, interneto svetainė <https://openbankingeu.mastercard.com>, adresas Arne Jacobsens Alle 13, 2300 Kopenhaga, Danija.
- 1.3 Danijos finansų priežiūros institucijos *Finanstilsynet* esame autorizuoti teikti mokėjimo inicijavimo bei sąskaitos informacijos paslaugas. Mus galite rasti jų [Registre](#) įvedus atpažinimo kodą 22030.

2. Šias sąvokas naudojame tam, kad lengviau suprastumėte mūsų Sąlygas

- 2.1 **Gavėjas** – fizinis ar juridinis asmuo, kuris numatomas kaip jūsų mokėjimo gavėjas.
- 2.2 Tam, kad galėtumėte atlikti mokėjimą, jums reikia banko sąskaitos, prie kurios galite prisijungti internetu („**Mokėjimo sąskaita**“).
- 2.3 Mūsų **Integratoriai** yra paslaugų tiekėjai, su kuriais taip pat sudarėte sutartį bei kurie suteikia jums prieigą prie mūsų Paslaugų. Integratoriai nėra laikomi mūsų atstovais, mūsų paslaugomis naudojasi ir yra nuo mūsų nepriklausomi.
- 2.4 Jūsų **Bankas** – finansų įstaiga, kurioje turite vieną ar daugiau Mokėjimo sąskaitų, iš kurių vykdote mokėjimus.

3. Kaip tai veikia

- 3.1 Atliekant operaciją būsite nukreipti į atskirą langą, kuriame turėsite pasirinkti savo Banką. Kitame lange turėsite patvirtinti mokėjimo sumą bei Gavėjo duomenis. Tai atlikus, būsite nukreipti į savo Banką, prie kurio prisijungus galėsite pasirinkti sąskaitą, iš kurios norite atlikti mokėjimą. Galiausiai, būsite grąžinti atgal į mūsų langą, kuriame galėsite rasti patvirtinimą dėl mokėjimo inicijavimo, mokėjimo atpažinimo numerį ir mokėjimo sumą.
- 3.2 Patvirtindami mokėjimą, jūs sutinkate jį inicijuoti, ir sutikimas yra laikomas mūsų gautu tą pačią dieną. Kai mokėjimas yra inicijuotas, sutikimo atšaukimas nėra galimas. Todėl prieš patvirtinant mokėjimą, prašome įsitikinti, jog mokėjimo duomenys yra teisingi. Dėl būsimų mokėjimų (ateities data) atšaukimo, kreipkitės į savo Banką.
- 3.3 Mes paprašysime jūsų Banko atlikti mokėjimą Gavėjui. Mes nesaugome bei nepervedame jūsų lėšų, mokėjimus vykdo jūsų Bankas. Priklausomai nuo jūsų susitarimo ar tarpuskaitos sistemos su jūsų Banku, mokėjimas gali būti atliktas ir vėliau. Iškilus klausimams ar susidūrus su problemomis, kreipkitės tiesiogiai į savo Banką.



4. Pakartotiniai mokėjimai tam pačiam Gavėjui bei mokėjimų grąžinimas

- 4.1 Gavėjas gali suteikti jums galimybę supaprastinti mokėjimų inicijavimo procesą, atliekant daugiau mokėjimų šiam Gavėjui. Gavėjas gali paprašyti jūsų sutikimo dėl jūsų duomenų išsaugojimo tarp mokėjimo adresatų ir, jums sutikus, mes suteiksime galimybę Gavėjui naudotis jūsų Banko pasirinkimu ir sąskaitos numeriu mokėjimams atėityje. Mes taip pat pasidalinsime su Gavėju jūsų nuasmenintais duomenimis (Banko pasirinkimu ir sąskaitos numeriu). Tai reiškia, kad kitą kartą, kai atliksite mokėjimą šiam Gavėjui, jums nereikės vėl pasirinkti Banko bei sąskaitos prieš atliekant mokėjimą.
- 4.2 Aukščiau 4.1 punkte aprašyta funkcija nustos galioti praėjus 15 mėnesių nuo pirmojo jūsų atlikto mokėjimo. Jei norite išjungti šią funkciją anksčiau nei pasibaigs šis terminas, tai galite padaryti apie tai pranešę Gavėjui.
- 4.3 Tam, kad būtų užtikrintos mokėjimų ir mokėjimų grąžinimo paslaugos, mes saugosime jūsų sąskaitos numerį ir sąskaitos savininko vardą (jei tokią informaciją būsime gavę) iš Banko apie Mokėjimo sąskaitą, iš kurios yra inicijuojamas mokėjimas. Tokią informaciją mes galime pateikti Gavėjui. Jūs turite teisę atšaukti tokios informacijos perdavimo sutikimą, kas reikš, jog tokios informacijos Gavėjui nebeteiksime. Tai padaryti galite susisiekdami su mumis elektroninio pašto adresu OpenBankingEU.Support@mastercard.com.

5. Neautorizuotas naudojimasis Paslaugomis

- 5.1 Pasirūpinkite savo prisijungimo duomenų saugumu nuo tokių duomenų nutekimo, tam, kad užtikrintumėte tinkamą naudojimąsi mūsų Paslaugomis.
- 5.2 Esant įtarimams dėl duomenų nutekėjimo ar neautorizuoto naudojimosi mūsų Paslaugomis, privalote apie tai sužinojus nedelsdami, bet ne vėliau kaip per 13 mėnesių nuo mokėjimo datos, informuoti savo Banką, kadangi galite turėti teisę į pinigų grąžinimą.

6. Prieinamumas ir reikalavimai

- 6.1 Naudodamiesi mūsų Paslauga, jūs patvirtinate, kad esate ne jaunesni kaip 18 metų ir gyvenate EEE teritorijoje.
- 6.2 Teikdami jums Paslaugas, siekiame užtikrinti aukščiausius rūpestingumo standartus. Mūsų teikiamos Paslaugos taip pat priklauso ir nuo trečiųjų šalių, įskaitant Integratorius ir Bankus. Mes negalime padaryti įtakos Bankų veiklai ir prieinamumui. Mes nesuteikiame garantijų dėl jūsų naudojimosi mūsų Paslaugomis bei Paslaugų atitikimo jūsų duomenų kokybės, Paslaugų nepertraukiamumo bei kitiems reikalavimams, išskyrus tai, kas konkrečiai aprašyta šiose Sąlygose bei įtvirtinta privalomuose teisės aktuose.

7. Paslaugų saugumo užtikrinimas

- 7.1 Naudojantis mūsų Paslaugomis, visa informacija yra šifruojama, o prisijungimo duomenys perduodami tik jūsų Bankui, jų neišsaugant. Mes saugome informaciją, susijusią su jūsų prieiga prie mūsų Paslaugų, pavyzdžiui – informacija, koku IP adresu yra prisijungiama prie jūsų paskyros, yra registruojama kartu su informacija apie nesėkmingus bandymus prisijungti prie jūsų paskyros.



8. Pagalba kovojant su pinigų plovimu ir teroristų finansavimu

- 8.1 Esame įpareigoti užtikrinti, kad mūsų Paslaugomis nebūtų naudojamosi neteisėtais tikslais. Siekdami tai užtikrinti, turime teisę imtis reikiamų priemonių, tokių kaip tvarkyti įrašus, tirti neatitikimus ar pažeidimus, pareikalaudami papildomos informacijos, susijusios su tapatybės nustatymu, lėšų kilme bei mokėjimo paskirtimi.
- 8.2 Jūs sutinkate nedelsdami pateikti visą susijusią informaciją, kuri yra reikalinga šiam reikalavimui užtikrinti bei sutinkate, jog už tokio prašymo nevykdymą mes galime atsisakyti inicijuoti mokėjimą.

9. Atsakomybė

- 9.1 Jeigu esate vartotojas, jums yra taikomos visos jūsų gyvenamosios vietos teisės aktų nuostatos. Šių Sąlygų nuostatos, įtvirtintos 9 skyriuje, nevaržo jūsų kaip vartotojo teisės vadovautis jūsų gyvenamosios vietos įstatymais.
- 9.2 Mes neatsakome už jūsų naudojimąsi mūsų Paslaugomis, įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokius veiksmus ar neveikimą, atliktus naudojantis informacija, gauta naudojantis mūsų Paslaugomis.
- 9.3 Mes neatsakome už Integratorių jums suteiktų prekių ar paslaugų kokybę ir atitiktį teisės aktams.
- 9.4 Mes neatsakome už šių Sąlygų nuostatų nesilaikymą ar žalą, kilusią dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) ar kitų aplinkybių, kurių negalėjome bei neturėjome numatyti ir/ar negalėjome išvengti. Kito paslaugų tiekėjo nesavalaikis ar netinkamas paslaugų teikimas taip pat yra laikomas nenugalima jėga (*force majeure*), jei mes už tai neatsakome ir su atitinkamu tiekėju sutarties sudarymo metu arba iš karto po jos sudarėme atitinkamą/atitinkantį dengiamąjį sandorį.
- 9.5 Jeigu mes, nepaisant aukščiau aptartų sąlygų, esame atsakingi, mūsų bendra atsakomybė negali viršyti 50 000 Danijos kronų sumos, išskyrus atvejus, kai privalomi teisės aktai numato kitaip.

10. Kilus klausimams, pastaboms ar skundams

- 10.1 Mums rūpi atsakyti į visus jūsų klausimus bei sužinoti jei esate nepatenkinti dėl Paslaugų kokybės. Norėdami pateikti skundą, susisiekitė su mumis elektroninio pašto adresu OpenBankingEU.Support@mastercard.com, temos laukelyje nurodydami "Skundas". Tą taip pat galite padaryti siųsdami laišką paštu mūsų buveinės adresu, nurodytu šių Sąlygų 1.2 punkte.
- 10.2 Pateikti skundą galite ir mūsų priežiūros institucijai – Danijos finansų priežiūros institucijai, elektroninio pašto adresu: finanstilsynet@ftnet.dk, ar mobiliuoju telefono numeriu: +45 33 55 82 82, išskyrus dėl klausimų, kurie priskiriami Danijos konkurencijos ir vartotojų teisių apsaugos tarnybos ar Danijos vartotojų ombudsmeno kompetencijai.

11. Taikytina teisė, ginčai, atskyrimas

- 11.1 Šioms Sąlygoms taikomi Danijos teisės aktai. Jei gyvenate kitoje ES ir/ar EEE šalyje, išskyrus Daniją, kurios įstatymai (toliau – „**Nacionalinė teisė**“) suteikia jums privalomas vartotojų teises, šių jūsų teisių nevaržo šis Sąlygų punktas.
- 11.2 Išskyrus atvejus, kai tai uždrausta jūsų Nacionalinės teisės, visi ginčai, susiję su šiomis Sąlygomis ar naudojimusi mūsų Paslaugomis, yra sprendžiami Danijos bendrosios kompetencijos teismuose. Jei esate



fizinis asmuo, atitinkantis vartotojo sąvoką, turite teisę pareikšti ieškinį savo nuolatinės gyvenamosios vietos arba įprastinės gyvenamosios vietos ES ir/ar EEE šalies teismuose, mes turime teisę pareikšti ieškinį prieš jus tik tos ES ir/ar EEE šalies, kurioje yra jūsų nuolatinė gyvenamoji vieta arba įprastinė gyvenamoji vieta, teismuose.

- 11.3 Teismui ar kitai atitinkamai institucijai pripažinus kuriuos nors iš šių Sąlygų nuostatų negaliojančiais ar prieštaraujančiais teisės aktams, kiti Sąlygų nuostatai lieka galioti pilna apimtimi.

12. Mokesčiai ir terminai

- 12.1 MCOBS EU Paslaugomis galite naudotis nemokamai.
- 12.2 Gavėjui pareikalavus, kad jūsų mokėjimas būtų vykdomas kaip momentinis mokėjimas, jūs apie tai būsite informuotas. Neinformuosime jūsų apie jūsų Banko taikomus mokesčius.
- 12.3 Ši sutartis nustoja galioti nuo baigimo teikti Paslaugas momento.
- 12.4 Paskutinį kartą šios Sąlygos buvo peržiūrėtos 2024 m. gruodį ir yra laikomos galiojančiomis tol, kol bus atnaujintos.

13. Konkrečios sąlygos kiekvienai šaliai

Žemiau galite rasti konkrečiai šaliai aktualių sąlygų sąrašą.

13.1 PRANCŪZIJA

- 13.1.1 Jei esate fizinis asmuo, atitinkantis vartotojo sąvoką, kurio nuolatinė arba įprastinė gyvenamoji vieta yra Prancūzijoje, turite teisę prašyti nemokamo tarpininkavimo, jei esate išnaudoję visus kitus galimus ginčų sprendimo būdus, t.y. per klientų aptarnavimo vadybininką ir/ar pateikus mums skundą. Tarpininkavimo galite prašyti registruotu paštu ar internetu, vadovaujantis Prancūzijos bankų federacijos pateiktomis instrukcijomis ([čia](#)). Prašant tarpininkavimo galite naudoti Prancūzijos nacionalinio vartotojų instituto parengtą šabloną ([čia](#)).

13.2 ESTIJA

- 13.2.1 Jei esate fizinis asmuo, atitinkantis vartotojo sąvoką, kurio nuolatinė arba įprastinė gyvenamoji vieta yra Estijoje, turite teisę pateikti pretenzija ar ginčą, susijusį su teikiamomis Paslaugomis, Estijos vartotojų ginčų komitetui elektroninio pašto adresu avaldus@komisjon.ee arba atitinkamam apylinkės teismui pagal savo gyvenamąją vietą.

13.3 ŠVEDIJA

- 13.3.1 Jei esate fizinis asmuo, atitinkantis vartotojo sąvoką, kurio nuolatinė arba įprastinė gyvenamoji vieta yra Švedijoje, kaip „Aiaa“ naudotojas turite teisę pateikti pretenziją, susijusią su teikiamomis Paslaugomis Švedijos nacionalinei vartotojų ginčų tarybai (*Allmänna reklamationsnämnden*).



Tikimēs, jog jums patiks naudotis mūsų
produktu!